II

Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

EUROOPAN UNIONIN YLEISEEN TALOUSARVIOON LIITETYT ASIAKIRJAT

Euroopan sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston (OHMI) tulo- ja menoarvio varainhoitovuodeksi 1996

(96/654/EY)

7 päivänä heinäkuuta 1995 annetun sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston talousarviokomitean varainhoitoasetuksen 13 artiklan mukaisesti talousarvio ja henkilöstön määrää ilmaisevat taulukot julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

OHMI

Tämän talousarvion määrät ilmaistaan ecuina, ellei toisin ilmoiteta.

OHMI

TULOTAULUKKO

Yhteenveto

Osasto	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
1	*Viraston toiminnasta saatavat tulot*	17 805 000	p.m.	0,—
5	*EY:n tuki*	16 200 000	10 100 000	2 032 550,91
	KAIKKI YHTEENSÄ	**34 005 000**	**10 100 000**	**2 032 550,91**

OHMI

OSASTO 1

VIRASTON TOIMINNASTA SAATAVAT TULOT

LUKU 1 0 — VIRASTON TOIMINNASTA SAATAVAT TULOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 1 0			
1 0 0	***Viraston toiminnasta saatavat tulot***	17 805 000	p.m.	0,—
	LUKU 1 0 YHTEENSÄ	17 805 000	p.m.	0,—
	Osasto 1 yhteensä	**17 805 000**	**p.m.**	**0,—**

OHMI

OSASTO 1

VIRASTON TOIMINNASTA SAATAVAT TULOT

LUKU 10 — VIRASTON TOIMINNASTA SAATAVAT TULOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
100	Neuvoston asetus (EY) N:o 40/94, annettu 20 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön tavaramerkistä (EYVL N:o L 11, 14. 1. 1994, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3288/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 83), ja erityisesti sen 134 artiklan 2 ja 3 kohta.

OHMI

OSASTO 5

EY:N TUKI

LUKU 5 0 — EY:N TUKI

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 5 0			
5 0 0	***EY:n tuki***	16 200 000	10 100 000	2 032 550,91
	LUKU 5 0 YHTEENSÄ	16 200 000	10 100 000	2 032 550,91
	Osasto 5 yhteensä	**16 200 000**	**10 100 000**	**2 032 550,91**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**34 005 000**	**10 100 000**	**2 032 550,91**

OSASTO 5

EY:N TUKI

LUKU 50 — EY:N TUKI

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
500	Neuvoston asetus (EY) N:o 40/94, annettu 20 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön tavaramerkistä (EYVL N:o L 11, 14. 1. 1994, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3288/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 83), ja erityisesti sen 134 artiklan 2 ja 3 kohta. Tuki on tarkoitettu täydentämään viraston omia tuloja talousarvion tulojen ja menojen tasapainottamiseksi.

OHMI

MENOTAULUKKO

Yhtenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1	Sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston henkilöstöä koskevat menot	17 233 726	6 606 700	711 057,80
2	Sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston kiinteistöihin ja tarvikkeisiin liittyvät menot; Erilaiset hallinnosta aiheutuvat menot	10 236 274	3 377 300	1 321 493,11
3	Toimielimen toteuttamista erityistehtävistä johtuvat menot	6 535 000	116 000	0,—
10	Muut menot	—	—	0,—
	KAIKKI YHTEENSÄ	**34 005 000**	**10 100 000**	**2 032 550,91**

OHMI

OSASTO 1

SISÄMARKKINOILLA TOIMIVAN YHDENMUKAISTAMISVIRASTON HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 1 1			
1 1 0	***Virkamiehet ja väliaikaiset toimenhaltijat, joilla on henkilöstön määrää kuvaavan taulukon tarkoittama toimi***			
1 1 0 0	Peruspalkat	8 076 200	3 174 300	260 112,08
1 1 0 1	Perhelisät	1 020 800	363 000	32 878,66
1 1 0 2	Ulkomaankorvaukset ja maastamuuttokorvaukset	1 033 000	412 500	29 582,69
1 1 0 3	Kiinteämääräiset korvaukset	90 100	37 000	2 253,59
	Momentti 1 1 0 yhteensä	10 220 100	3 986 800	324 827,02
1 1 1	***Muut toimenhaltijat***			
1 1 1 0	Ylimääräiset toimenhaltijat	314 300	66 800	13 820,81
1 1 1 1	Ylimääräiset tulkit	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Paikalliset toimenhaltijat	150 000	98 300	0,—

OHMI

OSASTO 1

SISÄMARKKINOILLA TOIMIVAN YHDENMUKAISTAMISVIRASTON HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
110	
1100	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 66 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan vakinaisten virkamiesten ja väliaikaisten toimenhaltijoiden peruspalkat.
1101	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62, 67 ja 68 artikla sekä liitteessä VII oleva I jakso. Määräraha on tarkoitettu kattamaan vakinaisten virkamiesten ja väliaikaisten toimenhaltijoiden kotitalouslisät, huollettavana olevaa lasta koskevat lisät ja koululisät.
1102	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 69 artikla sekä liitteessä VII oleva 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan vakinaisten virkamiesten ja väliaikaisten toimenhaltijoiden ulkomaankorvaukset ja maastamuuttokorvaukset.
1103	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 4 a artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sihteeristön korvaus niiden C-ura-alueen virkamiesten ja väliaikaisten toimenhaltijoiden osalta, jotka on osoitettu pika- ja konekirjoittajan, teleksinhoitajan, puhtaaksikirjoittajan, johdon sihteerin tai johtavan sihteerin tehtäviin.
111	
1110	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan palkat, perhelisät, ulkomaankorvaukset ja työnantajan osuus ylimääräisten toimenhaltijoiden sosiaaliturvajärjestelmään kuuluvista maksuista sekä näitä koskevat sihteeristön korvaukset, väliaikaiset päivärahat ja ylityötunnit.
1111	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu vahvistamaan henkilökuntaa turvautumalla tilapäisesti kokeneisiin tulkkeihin, jotka hallitsevat viraston viralliset työkielet. Määrärahoja käytetään ainoastaan silloin, kun yhteinen konferenssi- ja tulkkauspalvelu ei pysty toimittamaan viraston pyytämiä voimavaroja, erityisesti viraston hallintoneuvoston ja budjettikomitean kokousten yhteydessä.
1112	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 4 artikla ja IV osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan palkat (myös lisätyötunnit) sekä työnantajan osuuden paikallisten toimenhaltijoiden sosiaaliturvajärjestelmään kuuluvista maksuista.

OHMI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
111	*(jatkoa)*			
1114	Ylimääräiset kääntäjät	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 111 yhteensä	464 300	165 100	13 820,81
112	***Henkilöstön ammatillinen täydennyskoulutus, kielikurssit, uudelleenkoulutus ja tiedottaminen***			
1120	Henkilöstön ammatillinen täydennyskoulutus, kielikurssit, uudelleenkoulutus ja tiedottaminen	253 300	75 000	2 072,95
	Momentti 112 yhteensä	253 300	75 000	2 072,95
113	***Sairaus-, tapaturma- ja ammattitautivakuutukset, työttömyysvakuutus sekä eläkeoikeuksien säilyttäminen***			
1130	Sairausvakuutus	274 600	106 000	8 844,06
1131	Tapaturma- ja ammattitautivakuutus	55 200	21 900	1 742,70
1132	Väliaikaisten toimenhaltijoiden työttömyysvakuutus	55 600	1 000	2 081,01
1133	Väliaikaisten toimenhaltijoiden eläkeoikeuksien muodostaminen ja säilyttäminen	1 146 000	17 000	42 918,49
	Momentti 113 yhteensä	1 531 400	145 900	55 586,26

OHMI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
111	*(jatkoa)*
1114	Turvautumalla ylimääräisiin kääntäjiin virasto voi vastata tiettyihin tarpeisiin, joihin Luxemburgissa sijaitseva käännöskeskus ei pystyisi vastaamaan joko kiireen tai voimavarojen puutteen vuoksi.
112	
1120	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 24 artiklan kolmas alakohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut, jotka aiheutuvat kielikurssien järjestämisestä, tehtävien alkamisen yhteydessä järjestettävistä tiedotustilaisuuksista, ammatillisista täydennyskursseista, henkilöstön uudelleenkoulutuksesta, uusista toimintatavoista tiedottamisesta, seminaareista jne. Se kattaa myös tarpeellisten tarvikkeiden ja asiakirjojen hankinnasta aiheutuvat menot sekä koulutuksen järjestämisen asiantuntijoiden käyttämisestä aiheutuvat menot.
113	
1130	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Säännöstö Euroopan yhteisöjen virkamiesten sairausvakuutuksen kattamisesta ja erityisesti sen 23 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus (3,4 prosenttia peruspalkasta); toimenhaltijoiden osalta osuus on 1,7 prosenttia peruspalkasta.
1131	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 73 artikla ja liitteessä VIII oleva 15 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan osuus ammattitauti- ja tapaturmavakuutuksista (0,67 prosenttia peruspalkasta). Näin laskettuihin määrärahoihin sovelletaan 2 prosentin lisäystä (määrä nousee 0,6834 prosenttiin) kattamaan menot tapauksissa, joita vakuutus ei kata (henkilöstösääntöjen 73 artikla).
1132	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 2799/85, annettu 27 päivänä syyskuuta 1985, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta (EYVL N:o L 265, 8. 10. 1985, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan väliaikaisten toimenhaltijoiden työttömyysvakuutus.
1133	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 42 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen suorittamat maksut väliaikaisten toimenhaltijoiden eläkeoikeuksien muodostamiseksi tai säilyttämiseksi näiden kotimaassa.

OHMI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
114	***Erilaiset lisät ja korvaukset***			
1140	Syntymälisä ja kuolemantapauslisä	2 000	1 000	0,—
1141	Kulut vuosittaisista matkoista asemapaikasta kotipaikkaan	418 000	165 300	0,—
1142	Asumis- ja matkustuskorvaukset	p.m.	p.m.	0,—
1143	Kiinteämääräiset kulukorvaukset	p.m.	p.m.	0,—
1144	Kiinteämääräiset matkakorvaukset	p.m.	900	0,—
1145	Tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien erityiskorvaukset	2 900	4 600	480,—
1147	Korvaukset vuorotyöstä tai päivystysvelvollisuudesta työssä ja/tai kotona	15 600	4 100	0,—
1149	Muut lisät ja korvaukset	p.m.	500	0,—

OHMI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
114	
1140	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan syntymälisä (8 000 Belgian frangia) ja virkamiehen kuollessa: — vainajan kokonaispalkka kuolemaa seuraavan kolmannen kuukauden loppuun, — kulut, jotka aiheutuvat ruumiin kuljettamisesta vainajan kotipaikkaan.
1141	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 8 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan virkamiehen tai väliaikaisen toimenhaltijan, hänen puolisonsa ja hänen huollettavinaan olevien henkilöiden matkakulut asemapaikasta kotipaikkaan seuraavin edellytyksin: — kerran kalenterivuoden aikana, mikäli etäisyys rautateitse on enemmän kuin 50 km ja vähemmän kuin 725 km, — kaksi kertaa kalenterivuodessa, mikäli etäisyys rautateitse on vähintään 725 km.
1142	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 14 a ja 14 b artikla. Neuvoston asetus N:o 6/66/Euratom ja 121/66/ETY, annettu 28 päivänä heinäkuuta 1966, niitä paikkoja koskevan luettelon vahvistamisesta, joiden osalta voidaan myöntää asumiskorvaus, sekä tämän korvauksen enimmäismäärän ja sen myöntämiseen sovellettavien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta (EYVL N:o 150, 12. 8. 1966, s. 2749/66). Neuvoston asetus N:o 7/66/Euratom ja 122/66/ETY, annettu 28 päivänä heinäkuuta 1966, niitä paikkoja koskevan luettelon vahvistamisesta, joiden osalta voidaan myöntää matkustuskorvaus, sekä tämän korvauksen enimmäismäärän ja sen myöntämiseen sovellettavien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta (EYVL N:o 150, 12. 8. 1966, s. 2751/66). Alamomentti on tarkoitettu kattamaan asumis- ja/tai matkustuskorvaus silloin, kun virkamies on osoitettu paikkaan, jossa olot ovat erityisen vaikeat ja/tai jossa on erityisen kallista.
1143	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 14 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan sellaisten virkamiesten kiinteämääräiset kulukorvaukset, joille aiheutuu säännöllisesti edustuskuluja heille uskottujen tehtävien luonteen vuoksi.
1144	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 15 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan matkakorvaukset, jotka voivat olla enintään 3 000 Belgian frangia kuukaudessa ja joita voidaan myöntää: — A 1- ja A 2 -palkkaluokan virkamiehille, joilla ei ole virka-autoa; — muiden palkkaluokkien virkamiehille, joiden työ edellyttää toistuvia matkoja, jotka he saavat tehdä omilla autoillaan. Tämä korvaus on kiinteämääräinen korvaus matkustuskuluista asemapaikan alueella.
1145	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilinpitäjinä, avustavina tilinpitäjinä tai ennakoiden hoitajina toimiville virkamiehille myönnettävä erityiskorvaus.
1147	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 a ja 56 b artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset vuorotyöstä tai päivystysvelvollisuudesta työssä tai kotona.
1149	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 34 artikla. Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 47 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan: — irtisanomiskorvaus erotetulle virkamiesharjoittelijalle, joka on ilmeisen soveltumaton tehtäviinsä,

OHMI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
114	*(jatkoa)*			
1149	*(jatkoa)*			
	Momentti 114 yhteensä	438 500	176 400	480,—
115	***Ylityötunnit***	26 300	21 500	1 200,65
117	***Tukipalvelut***			
1171	Freelancetulkit	16 200	16 200	4 400,—
1174	Freelancetarkastajat	24 000	5 000	0,—
1175	Ulkopuolinen henkilöstö	136 800	107 700	0,—
1176	Tukipalvelut	35 000	22 500	44 625,43
1177	Muut palvelut	44 000	13 000	0,—
	Momentti 117 yhteensä	256 000	164 400	49 025,43
118	***Tehtävien aloittamiseen, palvelussuhteen päättymiseen ja toisiin tehtäviin siirtymiseen liittyvät korvaukset ja kulut***			
1180	Palvelukseen ottamiseen liittyvät sekalaiset kulut	362 900	193 500	13 502,95

OHMI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
114	*(jatkoa)*
1149	*(jatkoa)* — eläkeoikeuksien takaisinosto väliaikaisiksi toimenhaltijoiksi tai virkamiehiksi nimitetyiltä entisiltä ylimääräisiltä toimenhaltijoilta.
115	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 artikla ja liite VI. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteämääräiset korvaukset ja korvaukset tuntimaksuista, jotka koskevat väliaikaisten, C- ja D-ura-alueen virkamiesten ja toimenhaltijoiden sekä paikallisten toimenhaltijoiden tekemiä ylityötunteja, joita ei ole annettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti voitu korvata vapaa-aikana.
117	
1171	Maksu freelancetulkeille, jotka virasto on palkannut tarjotakseen ammattitaitoista konferenssitulkkausta siinä tapauksessa, että komissio ei pysty antamaan sen käyttöön tulkkeja. Maksu käsittää palkan lisäksi kuoleman varalta maksettavat maksut ja sairaus-, tapaturma- ja kuolemantapausvakuutuksiin liittyvät maksut sekä muuttokorvaukset ja kiinteämääräiset matkakorvaukset niille freelancetulkeille, jotka eivät asu asemapaikkassaan.
1174	Määräraha on tarkoitettu kattamaan freelancetarkastajien palvelukset niiden töiden toteuttamisen varmistamiseksi, joita viraston työntekijät eivät yksin pysty hoitamaan. Se kattaa myös freelancetarkastajien vakuutus- ja matkakulut.
1175	Määräraha on tarkoitettu kattamaan turvautuminen ulkopuoliseen henkilöstöön, pääasiassa konekirjoittajiin ja puhelinkeskuksen hoitajiin. Turvautuminen ulkopuoliseen henkilöstöön on perusteltua, jos yksiköiden on hoidettava ammattitaitoisesti erityisen suuria tai kiireellisiä töitä.
1176	Määräraha on tarkoitettu kattamaan itsenäisistä tai ulkopuolisista käännöspalveluista taikka konekirjoitustöistä tai muista viraston ulkopuolelle uskotuista töistä aiheutuvat menot.
1177	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — ulkopuolisen henkilöstön käyttö ravintoloissa ja henkilöstömyymälöissä — ulkopuolisen henkilöstön käyttö päiväkodeissa, jonne lapset menevät koulupäivän jälkeen — konferenssiteknikon käyttö kokouksissa, jotka edellyttävät tulkkausta — ulkopuolelle annetut kopiointityöt, mikäli niitä ei voida tehdä viraston yksiköissä.
118	
1180	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 27—31 ja 33 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat palvelukseenottamismenettelyistä ja erityisesti työpaikkailmoituskulut, kulut hakijoiden kutsumisesta haastatteluun, ennen työhönottoa tapahtuvan lääkärintarkastuksen kulut ja erilaisten kilpailujen järjestämisestä aiheutuvat kulut.

OHMI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
11 8	*(jatkoa)*			
11 8 1	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut)	81 600	51 000	5 708,63
11 8 2	Asettautumis- ja uudelleenasettautumiskorvaukset	676 700	347 800	75 965,35
11 8 3	Muuttokulut	1 298 000	572 600	54 819,40
11 8 4	Väliaikaiset päivärahat	794 600	333 000	39 038,34
	Momentti 11 8 yhteensä	3 213 800	1 497 900	189 034,67
11 9	***Virkamiesten ja muiden toimenhaltijoiden palkkojen mukauttaminen***			
11 9 0	Korjauskertoimet	p.m.	6 500	– 10 689,10
11 9 1	Alustava varaus	167 900	73 200	0,—
	Momentti 11 9 yhteensä	167 900	79 700	– 10 689,10
	LUKU 11 YHTEENSÄ	16 571 600	6 312 700	625 358,69

OHMI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
118	*(jatkoa)*
1181	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 7 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimenhaltijoiden (ja heidän perheenjäsentensä) matkakulut heidän aloittaessaan tehtävänsä ja heidän lähtiessään viraston palveluksesta.
1182	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 5 ja 6 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asettautumiskorvaukset, jotka aiheutuvat henkilöstölle, joka joutuu muuttamaan asuinpaikkaa tehtävien aloittamisen johdosta sekä tehtävien lopullisen päättymisen yhteydessä, kun tätä seuraa uudelleensijoittautuminen toiseen paikkaan.
1183	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 9 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan muuttokorvaukset, jotka aiheutuvat henkilöstölle, joka joutuu muuttamaan asuinpaikkaa tehtävien aloittamisen tai uuden asemapaikan johdosta ja tehtävien päättymisen johdosta, jota seuraa uudelleenasettautuminen toiseen paikkaan.
1184	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 10 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisille työntekijöille kuuluvat päivärahat, jotka pystyvät perustelemaan, että heidän on muutettava asuinpaikkaa tehtäviensä aloittamisen jälkeen (asemapaikan vaihto mukaan lukien).
119	
1190	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden korjauskerrointen vaikutukset, joita sovelletaan virkamiesten, väliaikaisten toimenhaltijoiden sekä ylimääräisten toimenhaltijoiden palkkaan ja ylityötunteihin.
1191	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 artikla. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3830/91, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta palkkojen mukauttamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen osalta (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1991, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin tehtävien mukautusten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden aikana.

OHMI

LUKU 13 — TYÖMATKAT JA MATKAT

LUKU 14 — LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

LUKU 15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 13			
130	***Työmatkakulut, matkakulut ja muut niihin liittyvät menot***	393 126	100 000	38 831,08
	LUKU 13 YHTEENSÄ	393 126	100 000	38 831,08
	LUKU 14			
140	***Ravintolat ja ruokalat***			
1400	Ravintoloiden ja ruokaloiden juoksevat toimintakustannukset	42 500	42 500	898,33
1401	Ravintoloiden ja ruokaloiden kalustojen tavanomaisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut	7 500	7 500	0,—
	Momentti 140 yhteensä	50 000	50 000	898,33
141	***Terveydenhoito***	22 500	7 000	0,—
	LUKU 14 YHTEENSÄ	72 500	57 000	898,33
	LUKU 15			
152	***Henkilöstön liikkuvuus yhteisöjen sekä julkisen ja yksityisen sektorin välillä***			
1520	Kansalliset ja kansainväliset virkamiehet sekä yksityisen sektorin toimenhaltijat, jotka on tilapäisesti siirretty toimielimen palvelukseen	80 000	80 000	38 144,55

OHMI

LUKU 13 — TYÖMATKAT JA MATKAT

LUKU 14 — LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

LUKU 15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
130	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat henkilöstön, jota henkilöstösäännöt koskevat, yksiköiden puolesta tekemien matkojen kuluista, työmatkan päivärahoista sekä työmatkaan liittyvistä kuluista tai siitä aiheutuvista poikkeuksellisista kuluista, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen tai yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen mukaisesti.
140	
1400	Määräraha kattaa ravintoloiden ja ruokaloiden juoksevat toimintakustannukset, erityisesti kaluston ylläpidon ja hankinnan jne.
1401	Määräraha kattaa kaluston tavanomaisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut sekä uusien laitteiden hankinnan.
141	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 59 artikla ja liitteessä II oleva 8 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvottelevan lääkärin palkkiot sekä virkamiesten vuosittaiseen lääkärintarkastukseen liittyvät kulut, mukaan lukien tarkastuksen yhteydessä pyydetyt lääketieteelliset kokeet ja tutkimukset ja erityisesti näyttöpäätteen ääressä työskentelevän henkilöstön käynnit silmälääkärillä.
152	
1520	Määräraha on tarkoitettu kattamaan jäsenvaltioiden virkamiesten tai muiden asiantuntijoiden tilapäiset komennukset ja siirrot viraston yksiköihin tai lyhytaikainen neuvonanto, erityisesti yhteistyön tehostamiseksi kansallisten virastojen kanssa.

OHMI

LUKU 15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO *(jatkoa)*

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
152	*(jatkoa)*			
1521	Toimielimen virkamiehet, jotka on tilapäisesti siirretty kansallisen hallinnon, kansainvälisten elinten, julkisten tai yksityisten laitosten tai yritysten palvelukseen	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 152 yhteensä	80 000	80 000	38 144,55
	LUKU 15 YHTEENSÄ	80 000	80 000	38 144,55
	LUKU 16			
160	***Poikkeukselliset tuet***	500	500	0,—
161	***Henkilöstön sosiaaliset suhteet***	30 000	9 000	3 284,98
162	***Muut sosiaalipalveluista johtuvat menot***	15 000	6 000	0,—
163	***Lasten päiväkoti ja muut seimet ja lastentarhat***	50 000	30 000	0,—
164	***Täydentävä tuki vammaisille***	2 000	2 000	0,—
	LUKU 16 YHTEENSÄ	97 500	47 500	3 284,98

OHMI

LUKU 15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO *(jatkoa)*

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
152	*(jatkoa)*
1521	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat viraston virkamiesten siirrosta tai tilapäisestä komennuksesta kansallisiin tai kansainvälisiin palveluihin.
160	Määräraha on tarkoitettu kattamaan käteisavustukset, joita voidaan myöntää vaikeaan tilanteeseen joutuneelle virkamiehelle, entiselle virkamiehelle tai kuolleen virkamiehen edunsaajille (silloin kun heille ei voida heidän taloudellinen tilanteensa huomioon ottaen myöntää lainaa tai palkkaennakkoa).
161	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — sosiaalis-kulttuuriset tapahtumat (joissa käsitellään kulttuurisia, taiteellisia ja yhteiskunnallisia kysymyksiä) — urheilu- ja kulttuuripiirien tuki — perhepiirien tuki (tuki uusien virkamiesten ja toimenhaltijoiden perheiden sopeuttamiseksi) — muut tuet.
162	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — perhetuet — tehtävien alkamiseen liittyvät menot — oikeusapu.
163	Määräraha on tarkoitettu kattamaan viraston osuus henkilöstön lasten, jotka on sijoitettu muuhun kuin viraston seimeen, hoitokuluista.
164	Määräraha on tarkoitettu kattamaan luonteeltaan muunlaisten kuin lääketieteellisten menojen korvaaminen vammaisille palveluksessa oleville virkamiehille tai toimenhaltijoille tai näiden puolisolle ja lapsille, kun menot on katsottu tarpeellisiksi, aiheutuvat vammasta ja ovat aiheellisesti perusteltuja, sen jälkeen kun kansallisella tasolla mahdollisesti myönnetyt oikeudet eivät enää päde.

OHMI

LUKU 17 — VASTAANOTTO- JA EDUSTUSKULUT

LUKU 19 — ELÄKKEET JA TEHTÄVISTÄ LÄHTEMISEEN LIITTYVÄT LISÄT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 17			
170	***Vastaanotto- ja edustuskulut***	19 000	9 500	4 540,17
	LUKU 17 YHTEENSÄ	19 000	9 500	4 540,17
	LUKU 19			
190	***Eläkkeet ja erorahat***	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 19 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto 1 yhteensä	**17 233 726**	**6 606 700**	**711 057,80**

OHMI

LUKU 17 — VASTAANOTTO- JA EDUSTUSKULUT

LUKU 19 — ELÄKKEET JA TEHTÄVISTÄ LÄHTEMISEEN LIITTYVÄT LISÄT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
170	Määräraha kattaa niiden kulujen korvaamisen, joita viranomaisille tai toimivaltaiselle henkilöstölle on aiheutunut edustusvelvollisuuksien suorittamisesta viraston puolesta.
190	Momentti on tarkoitettu kattamaan eläkkeet ja erorahat, sairausvakuutukset, yhteisöeläkkeen edunsaajille myönnettävä sosiaalinen tuki ja eläkkeiden sekä erilaisten lisien mukautukset.

OHMI

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA ERILAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

LUKU 21 — TIETOTEKNIIKKA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 20			
200	***Vuokrat***	p.m.	1 500	0,—
201	***Vakuutukset***	9 300	6 000	1 070,40
202	***Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys***	66 700	40 000	9 892,31
203	***Siivous ja ylläpito***	123 000	95 000	26 124,80
204	***Tilojen kunnostus***	50 000	10 000	26 290,72
205	***Kiinteistöjen turvallisuus ja valvonta***	199 900	97 000	42 296,58
206	***Kiinteän omaisuuden kankinta***	p.m.	p.m.	0,—
207	***Kiinteistöjen rakennuttaminen***	p.m.	p.m.	0,—
208	***Muut kiinteän omaisuuden hankintaa tai kiinteistöjen rakennuttamista valmistelevat menot***	114 000	78 000	0,—
209	***Muut kiinteistöihin liittyvät menot***	10 000	2 000	118,91
	LUKU 20 YHTEENSÄ	572 900	329 500	105 793,72
	LUKU 21			
210	***ATK-keskuksen toiminta***	650 000	336 800	281 668,70
212	***ATK-henkilöstön palvelukset***	400 000	209 000	86 800,52

OHMI

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA ERILAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

LUKU 21 — TIETOTEKNIIKKA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
200	Momentti on tarkoitettu kattamaan viraston käytössä olevien kiinteistöjen tai kiinteistöjen osien vuokrat.
201	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vakuutusmaksut viraston käyttämiä kiinteistöjä tai kiinteistöjen osia varten.
202	Määräraha on tarkoitettu kattamaan veden, kaasun, sähkön ja ilmastoinnin käytöstä aiheutuvat kustannukset.
203	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muun muassa tilojen siivouskustannukset (jaksoittaiset siivoukset, kunnossapitovarusteiden hankinta, pesut, valkaisut, kuivapesut jne.). Se kattaa myös teknisten laitteiden ja laitteistojen ylläpitokustannukset (hissit, lämmitys- ja ilmastointijärjestelmät jne.).
204	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kunnostus- ja korjausmateriaalien hankinta ja seuraavanlaisten töiden toteutus: kiinteistöjen väliseiniin liittyvät muutokset, energiansäästöt, saniteetti- ja lukkotyöt, tilojen kunnostustyöt (matto- ja maalaustyöt jne.), puusepän- ja muurarintyöt jne.
205	Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöiden, kiinteistöjen ja tavaroiden turvallisuuden valvonnasta aiheutuvat menot, erityisesti rakennusten valvontasopimukset, palontorjuntakaluston osto-, vuokraus- ja ylläpitomenot, ensiapuryhmiin kuuluvien virkamiesten varusteiden uusiminen jne.
206	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteistöjen osto.
207	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteistöjen rakennuttamisesta aiheutuvat menot.
208	Määräraha on tarkoitettu kattamaan Espanjan valtion vuoden 1996 aikana rakennuttaman kiinteistön rakentamisen valvonnasta vastaavan arkkitehdin kulut. Arkkitehti valvoo rakentamista osa-aikaisesti ja rakennusteknikko kokopäiväisesti. Kyseiset henkilöt tekevät viraston kanssa rakentamisen valvontaa koskevan sopimuksen.
209	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteistöihin liittyvät menot, jotka eivät erityisesti sisälly tämän luvun muihin momentteihin, esimerkiksi muut kuin kulutukseen (vesi, kaasu, sähkö) liittyvät hoitokulut, ylläpito- ja vakuutuskulut, erityisesti usean vuokralaisen kiinteistöjen osalta, tilojen tarkastukseen liittyvät kulut, kunnallisverot ja niihin liittyvät maksut.
210	Määräraha on tarkoitettu kattamaan laitteistojen, ohjelmatuotteiden tai ohjelmistojen sekä erilaisten ATK-tarvikkeiden vuokraus, leasing ja ylläpito.
212	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisesta ATK-henkilöstöstä (operaattorit, hallinnolliset operaattorit, järjestelmäinsinöörit jne.) aiheutuvat menot.

OHMI

LUKU 21 — TIETOTEKNIIKKA *(jatkoa)*

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
213	***Ulkopuolisten tehtäväksi annettu ATK-toiminta***	p.m.	p.m.	0,—
214	***Ulkopuolisten tehtäväksi annetut arvioinnit ja ohjelmoinnit sekä ennakkoarvioinnit ja erityishankkeet***	1 060 400	1 023 000	153 510,—
	LUKU 21 YHTEENSÄ	2 110 400	1 568 800	521 979,22
	LUKU 22			
220	***Tekniset tarvikkeet ja laitteistot***			
2200	Teknisten tarvikkeiden ja laitteistojen hankinta	45 000	80 000	14 008,48
2201	Teknisten tarvikkeiden ja laitteistojen uusiminen	p.m.	p.m.	0,—
2202	Teknisten tarvikkeiden ja laitteistojen vuokraus	65 100	40 000	12 496,75
2203	Teknisten tarvikkeiden ja laitteistojen kunnossapito, käyttö ja korjaus	5 000	500	2 908,59
2204	Toimistotekniikkaan liittyvät laitteet	1 120 000	160 700	160 309,61
	Momentti 220 yhteensä	1 235 100	281 200	189 723,43
221	***Irtain omaisuus***			
2210	Irtaimen omaisuuden hankinta	478 400	107 000	105 993,58
2211	Irtaimen omaisuuden uusiminen	p.m.	p.m.	0,—
2212	Irtaimen omaisuuden vuokraus	p.m.	2 000	0,—
2213	Irtaimen omaisuuden kunnossapito, käyttö ja korjaus	1 000	1 000	0,—
	Momentti 221 yhteensä	479 400	110 000	105 993,58
223	***Kuljetuskalusto***			
2230	Kuljetuskaluston hankinta	20 000	35 000	37 425,55
2231	Kuljetuskaluston uusiminen	p.m.	p.m.	0,—

OHMI

LUKU 21 — TIETOTEKNIIKKA *(jatkoa)*

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
213	Momentti on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisten tehtäväksi annettu hyödyntämis- ja kehitystoiminta.
214	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisille palvelujen tarjoajille uskottuihin ATK-toiminnan kehittämissuunnitelmiin liittyvät kulut.
220	
2200	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asiakirjojen varastointiin, arkistoihin, postitukseen, kopiointiin, telekopiolaitteisiin jne. liittyvien tarvikkeiden hankinta.
2201	Tähän alamomenttiin kuuluvien tarvikkeiden ja laitteistojen hankintaa säädellään korvattavien tarvikkeiden ja laitteistojen luokittelulla vahvistettujen menettelyjen mukaisesti.
2202	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kopiokoneiden ja erilaisten teknisten laitteistojen, erityisesti teknisten simultaanitulkkauslaitteiden, vuokrakulut.
2203	Määräraha on tarkoitettu kattamaan laitteistojen ylläpito- ja korjauskulut.
2204	Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimistotekniikkaan liittyvien laitteiden hankinta ja ylläpito (mikrotietokoneet, toimistotekniikkaan liittyvät ohjelmistot, kirjoituskoneet jne.).
221	
2210	Määräraha on tarkoitettu kattamaan irtaimen omaisuuden tarpeet.
2211	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan vanhentuneen tai korjauskelvottoman irtaimen omaisuuden korvaaminen.
2212	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan irtaimen omaisuuden satunnainen vuokraus.
2213	Määräraha on tarkoitettu kattamaan irtaimen omaisuuden kunnossapito ja korjaus.
223	
2230	Määräraha on tarkoitettu viraston tarpeita vastaavan pienen ajoneuvon hankintaan.

OHMI

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
223	*(jatkoa)*			
2232	Kuljetuskaluston vuokraus	5 000	24 000	1 089,29
2233	Kuljetuskaluston kunnossapito, käyttö ja korjaus	20 000	9 000	2 887,65
	Momentti 223 yhteensä	45 000	68 000	41 402,49
225	***Asiakirjakokoelma- ja kirjastomenot***			
2250	Kirjastovarat, kirjojen osto	25 000	18 000	4 993,09
2251	Kirjastoon, asiakirjakokoelmaan ja monistukseen liittyvät erikoistarvikkeet	5 000	7 000	4 440,93
2252	Sanomalehtien ja aikakausjulkaisujen tilaukset	9 000	4 000	3 383,19
2253	Tietotoimistoille tehdyt tilaukset	3 000	3 000	746,36
2254	Kirjaston teosten sidonta- ja konservointikulut	p.m.	p.m.	0,—
2255	On line -käyttösopimukset	10 000	3 000	0,—
	Momentti 225 yhteensä	52 000	35 000	13 563,57
	LUKU 22 YHTEENSÄ	1 811 500	494 200	350 683,07
	LUKU 23			
230	***Paperi- ja toimistotarvikkeet***	185 000	43 000	41 995,28
232	***Rahoituskulut***			
2320	Pankkikulut	3 000	3 000	0,—

OHMI

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
223	*(jatkoa)*
2232	Määräraha on tarkoitettu kuljetuskaluston uusimiseen pitkän aikavälin sopimuksen mukaisesti, satunnaisiin vuokrausmenoihin, taksikulujen korvauksiin tai erityismenoihin, kuten erikoiskuljetuksiin.
2233	Määräraha on tarkoitettu kaikkiin kuljetuskaluston käyttöön liittyviin menoihin: vakuutuksiin, polttoaineeseen, varaosiin ja kaikkiin korjauslaskuihin.
225	
2250	Määräraha on tarkoitettu paperitoisintoina tai sähköisessä muodossa (CD-ROM) olevien erikoistutkimusten, vuosikertomusten, luetteloiden, sanakirjojen jne. hankintaan.
2251	Määräraha on tarkoitettu viraston kirjaston ja tietokeskuksen aineiston hankintaan.
2252	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erilaisten teknisten julkaisujen ja jäsenvaltioiden tärkeimpien päivälehtien tilauskustannukset.
2253	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tietotoimistojen julkaisemien kausittaisten tiedotteiden tilauskustannukset.
2254	Alamomentti on tarkoitettu kuluihin, jotka aiheutuvat kirjaston teosten turmeltumisen estävästä sidonnasta ja konservoinnista.
2255	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät pääsystä viraston asianmukaisen toiminnan kannalta tarpeellisiin tietokantoihin.
230	Määräraha on tarkoitettu kattamaan paperin, kirjekuorten sekä erilaisten toimistotarvikkeiden hankinta.
232	
2320	Määräraha on tarkoitettu kattamaan pankkikulut sekä kulut liittymisestä pankkien väliseen televiestintäverkkoon.

OHMI

LUKU 2 3 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 3 2	*(jatkoa)*			
2 3 2 9	Muut rahoituskulut	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 2 3 2 yhteensä	3 000	3 000	0,—
2 3 3	***Oikeudenkäyntikulut***	5 000	5 000	0,—
2 3 4	***Vahingonkorvaukset***	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Muut hallinnosta johtuvat menot***			
2 3 5 0	Erilaiset vakuutukset	1 500	1 500	2 959,—
2 3 5 1	Virka-asut ja työvaatteet	2 000	2 000	0,—
2 3 5 2	Sisäisistä kokouksista aiheutuvat sekalaiset kustannukset	3 000	6 000	0,—
2 3 5 3	Yksiköiden huolinta- ja muuttotyöt	15 000	6 000	0,—
2 3 5 9	Muut toimintamenot	p.m.	500	0,—
	Momentti 2 3 5 yhteensä	21 500	16 000	2 959,—
2 3 9	***Toimielinten yhteiset palvelut***			
2 3 9 1	Tulkkaus	180 000	72 000	37 440,—
2 3 9 2	Käännöstyöt	1 735 000	206 800	100 000,—
2 3 9 3	Kustannustoiminta	410 000	18 000	860,04
	Momentti 2 3 9 yhteensä	2 325 000	296 800	138 300,04
	LUKU 2 3 YHTEENSÄ	2 539 500	363 800	183 254,32

OHMI

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
233	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ennen oikeudenkäyntiä aiheutuneet menot ja kulut, jotka johtuvat viraston turvautumisesta asianajajiin tai muihin neuvoa-antaviin asiantuntijoihin.
234	Momentti on tarkoitettu kattamaan viraston vahingonkorvauksina maksamat menot ja sen siviilioikeudellisesta vastuusta aiheutuvat menot.
235	
2350	Määräraha kattaa erityisesti vastuu- ja varkausvakuutukset, tapaturmavakuutukset, siviilioikeudellisen vastuun, tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien rahallisen vastuun, arvotavaroiden kuljetuksen, henkilöstömyymälät ja ravintolat.
2351	Määräraha on tarkoitettu kattamaan autonkuljettajien ja vahtimestarien virkapukujen hankintakulut.
2352	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kustannukset sisäisten kokousten aikana tarjoiltavista juomista ja kevyistä aterioista.
2353	Haetut määrärahat kattavat yksiköiden muuttokustannukset sekä kulut aineiston, irtaimen omaisuuden ja toimistotarvikkeiden hoidosta.
2359	Alamomenttiin kirjataan muut hallinnosta johtuvat menot, jotka eivät erityisesti sisälly tämän momentin muihin alamomentteihin, erityisesti konferenssien ilmoittautumismaksut sekä ammatillisten ja tieteellisten seurojen jäsenmaksut.
239	
2391	Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielinten, erityisesti komission, laskuttamat tulkkausyksikön työsuoritukset.
2392	Määräraha on tarkoitettu kattamaan käännöstyöt, jotka toimitetaan sähköisesti Luxemburgissa sijaitsevan käännöstoimiston kautta.
2393	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan kulut viraston julkaisutoimiston tehtäväksi antamista julkaisujen valmistelutoimista ja vedosten oikolukutoimista.

OHMI

LUKU 24 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

LUKU 26 — SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 24			
240	***Kirjeenvaihtoon liittyvät posti- ja kantomaksut***	2 232 974	45 000	4 712,26
241	***Puhelin, lennätin, teleksi, televisio***	600 000	170 000	31 628,56
	LUKU 24 YHTEENSÄ	2 832 974	215 000	36 340,82
	LUKU 25			
250	***Kokoukset ja kokouskutsut yleensä***	249 000	296 000	119 578,93
255	***Konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät muut kulut***	40 000	80 000	2 745,03
	LUKU 25 YHTEENSÄ	289 000	376 000	122 323,96
	LUKU 26			
260	***Luonteeltaan rajatut kuulemiset, tutkimukset ja selvitykset***	80 000	30 000	1 118,—
	LUKU 26 YHTEENSÄ	80 000	30 000	1 118,—
	Osasto 2 yhteensä	**10 236 274**	**3 377 300**	**1 321 493,11**

OHMI

LUKU 24 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

LUKU 26 — SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
240	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tavanomaisen kirjeenvaihdon, kertomusten ja julkaisujen posti- ja kantomaksut sekä kulut postipakettien ja muiden lähetysten lähettämisestä lentoteitse tai maitse ja viraston sisäiset postilähetykset.
241	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilauskustannukset ja puhelujen kustannukset, teleksiin, telekonferensseihin ja tietojen siirtoon liittyvät kustannukset sekä puhelinluetteloiden osto.
250	Määräraha on tarkoitettu kattamaan komiteoihin sekä tutkimus- ja työryhmiin osallistujiksi kutsuttujen asiantuntijoiden ja muiden henkilöiden, erityisesti hallintoneuvoston ja budjettikomitean jäsenten, matka-, oleskelu- ja muut satunnaiset kulut. Se kattaa myös kokousten järjestämiseen liittyvät kustannukset, mikäli niitä ei rahoiteta olemassa olevasta perusrakenteesta.
255	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämisestä aiheutuvat kulut, lukuun ottamatta olemassa olevaan perusrakenteeseen liittyviä menoja ja kokoustulkkien palkkoja.
260	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat sopimuksella asiantuntijoiden tai konsulttien tehtäväksi annetuista erikoistutkimuksista, mikäli viraston käytettävissä oleva henkilöstö ei itse pysty toteuttamaan niitä.

OHMI

OSASTO 3

TOIMIELIMEN ERITYISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT

LUKU 3 4 — JULKAISUT

LUKU 3 5 — TAVARAMERKIT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 3 4			
3 4 0	***Virallinen lehti***	200 000	36 000	0,—
3 4 1	***Julkaisut***			
3 4 1 0	Yleisluonteiset julkaisut	3 135 000	20 000	0,—
3 4 1 2	Julkaisujen yleistajuistamisesta ja edistämisestä johtuvat menot	150 000	60 000	0,—
	Momentti 3 4 1 yhteensä	3 285 000	80 000	0,—
3 4 3	***Sähköiset julkaisut***			
3 4 3 0	Tietokantojen levittäminen	350 000	p.m.	0,—
	Momentti 3 4 3 yhteensä	350 000	p.m.	0,—
	LUKU 3 4 YHTEENSÄ	3 835 000	116 000	0,—
	LUKU 3 5			
3 5 0	***Tutkimuskertomukset***	2 700 000	—	0,—

OHMI

OSASTO 3

TOIMIELIMEN ERITYISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT

LUKU 34 — JULKAISUT

LUKU 35 — TAVARAMERKIT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
340	Neuvoston asetus (EY) N:o 40/94, annettu 20 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön tavaramerkistä (EYVL N:o L 11, 14. 1. 1994, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3288/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 83), ja erityisesti sen 85 artiklan b kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan viraston virallisen lehden kustannuskulut.
341	
3410	Neuvoston asetus (EY) N:o 40/94, annettu 20 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön tavaramerkistä (EYVL N:o L 11, 14. 1. 1994, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3288/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 83), ja erityisesti sen 40, 85 ja 116 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön tavaramerkkejä koskevan tiedotteen julkaisukulut.
3412	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki menot, jotka liittyvät viraston mainostamiseen, jonka tavoitteena on tehdä sen toimintaa tunnetuksi taloudellisten toimijoiden ja asiaankuuluvien julkisen vallan edustajien keskuudessa.
343	
3430	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sähköisistä julkaisuista (tietokannat, *CD-ROM*) aiheutuvat kulut.
350	Neuvoston asetus (EY) N:o 40/94, annettu 20 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön tavaramerkistä (EYVL N:o L 11, 14. 1. 1994, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3288/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 83), ja erityisesti sen 39 artiklan 4 kohta.

OHMI

LUKU 3 5 — TAVARAMERKIT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
3 5 0	*(jatkoa)*			
	LUKU 3 5 YHTEENSÄ	2 700 000	—	0,—
	Osasto 3 yhteensä	**6 535 000**	**116 000**	**0,—**

LUKU 35 — TAVARAMERKIT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
350	*(jatkoa)* Määrärahasta on tarkoitus maksaa kunkin tutkimuskertomuksen osalta tietty määrä kullekin teollisoikeuden keskusvirastolle.

OHMI

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 10 0	—	—	0,—
	LUKU 10 0 YHTEENSÄ	—	—	0,—
	LUKU 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 10 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto 10 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**34 005 000**	**10 100 000**	**2 032 550,91**

OHMI

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Tämän luvun määrärahat ovat puhtaasti varauksia.

OHMI

Henkilöstön määrää kuvaava taulukko

Ura-alueet ja palkkaluokat	1994		1995		1996	
	Vakinaiset toimet	Tilapäiset toimet	Vakinaiset toimet	Tilapäiset toimet	Vakinaiset toimet	Tilapäiset toimet
A 1	—	—	—	—	—	—
A 2	—	3 (1) (2)	—	3 (1) (2)	—	3 (1) (2)
A 3	2	—	2	3 (2)	2	9 (2)
A 4	—	—	2	—	2	—
A 5	2	—	7	—	27	—
A 6	—	—	5	—	5	—
A 7	3	—	8	—	38	—
A 8	—	—	—	—	—	—
Yhteensä	7	3 (2)	24	6 (2)	74	12 (2)
B 1	2	—	3	—	10	—
B 2	—	—	5	—	5	—
B 3	3	—	6	—	30	—
B 4	—	—	3	—	3	—
B 5	—	—	3	—	33	—
Yhteensä	5	—	20	—	81	—
C 1	1	—	2	—	9	—
C 2	—	—	3	—	3	—
C 3	5	—	19	—	40	—
C 4	—	—	1	—	1	—
C 5	1	—	5	—	30	—
Yhteensä	7	—	30	—	83	—
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	3	—	3	—
D 3	—	—	—	—	4	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Yhteensä	—	—	3	—	7	—
Kaikki yhteensä	**19**	**3** (2)	**77**	**6** (2)	**245**	**12** (2)

(1) Joista yksi A 1 henkilökohtaisin perustein.
(2) Tilapäisiä viiden vuoden ajan.